

«Tatta Europa»

Tge ha ditg papa Francestg a Strassburg?

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Il 25 da november a Strassburg ha papa Francestg fatg visita al Parlament europeic ed al Cussegl da l'Europa. Quai han registrà las medias, lur èni turnadas tar l'actualitad svizra e mundiala.**

November era tuttina plain tensiun dapertut; per visitas da curtaschia avev'ins pelvaira pauca peda. «Verba volant, scripta manent», schevan ils antics Romans. Ils texts d'omaduas allocuziuns dal giast pon ins chattar en l'internet; sch'ins entschaiva a leger els, lura vev'ins spert che lez na fascheva betg gist visitas da curtaschia, mabain ch'el era vegnì cun determinadas «tractandas» ed ha ditg a ses publics quai ch'el leva dir. I vala la paina d'examinar pli manidlamain lezs texts.

Dretgs umans e dignitad

I sa tracta vairamain da duas allocuziuns. L'emprima sa drizzava a las represchentanzas elegidas da passa ina mesa milliarda burgaisas e burgais dals ventgotg pajais commembers da l'Uniu europeica, la segunda a las delegaziuns dals quarantaset stadis commembers dal Cussegl da l'Europa, t. a. la Svizra, e da las organizaziuns commembras, sco er al Tribunal europeic dals dretgs umans, t. a. sia dereschadra svizra Helen Keller. Il segund discurs dal papa resguarda pia directamain la Svizra. El ha menziunà «il Tribunal europeic dals dretgs umans, il qual munta insaco la conscienza da l'Europa tar il respect dals dretgs umans; jau giavisch che lezza conscienza vegnia adina pli madira.» Il papa ha era deplorà che



Papa Francestg ha fatg visita al Parlament europeic ed al Cussegl da l'Europa. KEYSTONE

«las tensiuns qua en Europa na chalan betg». Plinavant: «Il terrorissem religius ed internaziunal spretscha profundamain la vita umana (...) e vegn nutri d'in traffic d'armas fitg savens nundisturbà (...). Er il traffic d'umans violescha la pasch; el munta la sclavaria nova da noss temp, transfurma las persunas en rauba remplazzabla e priva las unfrendas da lur dignitad.» Lur ha'l admonì cunter «quella globalisaziun da l'indifferenza che deriva da l'egoissem, fritg d'ina concepziun da l'uman che na po ni beneventar la vardad, ni viver ina vaira dimensiun sociala.» L'allocuziun al Cussegl da l'Europa fa endament en sia conclusiun trais grondas sfidas da l'Europa d'oz. L'emprima è «l'accogliment dals migrants: Lezs basegnan oravant tut l'essenzial per viver, ma

cunzunt ch'ins renconuschia lur dignitad da persunas.» Lura mussa il papa da l'Argentina ch'el enconuscha bain ils problems da noss continent: «En Europa vivan fitg blers paupers. Nundumbraivels datti sin nossas vias. Quai ch'i giavischan n'è betg mo il paun per sa dar forza, il pli fundamental da tuts dretgs, mabain er ina schientscha nova da la valur da lur atgna vita (...) per chattar puspè la dignitad che deriva da la lavur.» La terza fida è globala: «Nossa terra charezzada (...) stat a disposiziun, ma betg per vegnir sfigurada ed explotada u per degenerar, mabain per che nus possian viver en dignitad.»

Respectar l'identitad da mintga carstgaun

Tgi che legia pir silsuenter il text da l'allocuziun al Parlament europeic fa per senn che papa Francestg tracta puspè dumondas gia menziunadas en ils pleds drizzads al Cussegl da l'Europa, ma cun chavazzins che dattan ina dimensiun pli profunda al problem. Areguard l'immigraziun, per exempel, il discurs al parlament cuntegna ina passascha fundamentala: «Nus n'astgain betg tolerar ch'il Mar mediterranean sa sviluppa ad in vast santeri (...). L'Europa po prender per mauns ils problems che derivan da l'immigraziun sch'ella sa elavurar cleramain sia atgna identitad culturala e stgaffir leschas adattadas per proteger ils dretgs da burgaisas e burgais da l'Europa ed a medem temp segirar l'accogliment dals immigrants (...). Nus stuain esser conscients da nossa atgna identitad era per dialogar (...) cun quels stadis che lessan aderir a l'UE, cunzunt

quels dal Balcan (...) che han patì fitg blers dals conflicts dal passà*». Igl è evident ch'in pievel duai s'enconuscher sez, cun realissem, però senza vanagloria, per gidar umans immigrads a s'integrar. Francestg definescha l'Europa «ina famiglia da pievels» e manegia che l'UE duaja «cumbinar l'ideal da l'unitad (...) cun l'atgnadad da mintgin che fetschia resortir las atgnas tradiziuns e vegnia conscient da sia istorgia e da sias ragischs». Ma el menziuna «in dals mals oz ils pli derasads en Europa: Quai è la suldina da tgi che viva senza lioms. Ins la vesa tar ils blers attempads da nossas citads (...) sco er tar la giuventegna senza punct da referiment e senza vistas per il futur, ubain en ils blers paupers da nossas citads, en ils eglis embrugliads dals immigrads vegnids per chattar in meglier avegnir (...). En blers lieus dominescha in'impresiun generala da standcladad e d'inveteraziun, d'ina tatta Europa che na saja betg pli fritgavla (...). Tiers vegn l'indifferenza areguard ils conturns, oravant tut en fatscha als pli paupers.» Lez giast da las instituziuns europeicas, Sidamerican da derivanza taliana, punctuescha sia funcziun d'uvestg da Roma dapi mars 2013 ed enconuscha vaira bain ils problems da noss continent. A Strassburg ha'l fatg bilantscha da ventg mais passantads en Europa. Sias allocuziuns dattan perditga da la vasta experientscha d'in pastur da las olmas e teolog cun bunamain 78 onns. I vala la paina da meditar sias remartgas.

* L'uscheditg «Balcan dal vest» cumpiglia l'Albania, la Bosnia ed Erzegovina, la Cosova, la Macedonia, il Montenegro e la Serbia.